

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:258722

23.09.2020-07:18

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 4.854Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT
7228804	2516272235	480	PC	S/	Output Shaft 1	5500044083
23.09.2020	2516272258				GETRAG Sonstige	
010	P:	3	-PALETTE	X	160	TBA-500086
	P:	24	-LT6	X	0	TBA-500082
	P:	3	-DECKEL	X	0	TBA-500085
7228805	2516043935	242	PC	S/	Input Shaft Inner	5500042694
23.09.2020	2516043958				GETRAG Sonstige	
010	P:	1	-PALETTE	X	242	TBA-500086
	P:	1	-DECKEL	X	0	TBA-500085
	P:	11	-LT7	X	0	TBA-500142
7228806	2516069335	216	PC	S/	Input Shaft Outer	5500042693
23.09.2020	2516069358				GETRAG Sonstige	
010	P:	3	-PALETTE	X	72	TBA-500086
	P:	18	-LT8/250	X	0	TBA-500084
	P:	3	-DECKEL	X	0	TBA-500085

***** E N D *****

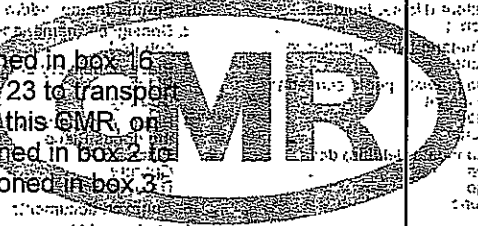
GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

weiß = Exemplar für Auftraggeber blanc = Exemplaire pour committant wit = Exemplar voor besteller
rosa = Exemplar für Absender rose = Exemplaire per mittente rosa = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar für Empfänger bleu = Exemplaire du destinataire blau = Exemplar voor geadresseerde
grün = Exemplar für Frachtführer vert = Exemplaire du transporteur groen = Exemplar voor vervoerder
blanco = Essemplare per committente white = Copy for sender
pink = Copy for sender
blau = Exemplar per destinataro
verde = Essemplare per trasportatore
green = Copy for carrier
lavio = Exemplar for endshipper
rosa = Exemplar for absender
blau = Exemplar for endshipper
grün = Exemplar for balancer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)  MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien Abl.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) SCHWEITZER GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Neuenstein Land/Pays Deutschland Datum/Date 23.09.2020		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 258722			

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 21-1 Paletten/Güterbeteile	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 21-1	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 21-1	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 21-1	10 Stallschleppnummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 4854	12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,26
„The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.“ 						
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sendervorschläfen Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	14 Rückerstattung Remboursement	15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'affranchissement	19 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur	20 Beständige Vereinbarungen Conventions particulières	24 Güteempfangen Reception des marchandises 2026 Modugno (BA)	

22 SETRAG B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. Neuenstein	23 SCHWEITZER GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 Ludwigsburg	25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour la détermination de la distance	26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur	27 Amliches Kennzeichen LB SC 1890	28 Benutzte Gen.-Nr. LB SC 9779																								
<table border="1"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Klein-Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Klein-Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>						Art	Anzahl	Klein-Tausch	Art	Anzahl	Klein-Tausch	Euro-Palette			Euro-Palette			Gitterbox-Palette			Gitterbox-Palette			Einfach-Palette			Einfach-Palette		
Art	Anzahl	Klein-Tausch	Art	Anzahl	Klein-Tausch																								
Euro-Palette			Euro-Palette																										
Gitterbox-Palette			Gitterbox-Palette																										
Einfach-Palette			Einfach-Palette																										



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-007467 vom 23.09.2020



20-007467

Ludwigsburg, 23.09.2020

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 28.09.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 23.09.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 7228797 7228798 7228799 7228800 7228801 7228802 7228803 7228804 7228805 7228806	11 Anzahl der LM Nombre des colis 21	12 Art der Verpackung COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 4.854	15 Umfang cbm 14,58
Summe: Total: 21,00 COLLI					4.854,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. ROBERTO MAGGIOLI S.r.l. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA) 23 SET 2020 "Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz Anhänger Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t						